



COMUNE DI SORENGO

MUNICIPIO

Alle ONG con sede nella Svizzera italiana e con progetti nel settore idrico

Finanziamento del Comune di Sorengo per progetti di cooperazione allo sviluppo nel settore idrico – fase di realizzazione 2020

Gentili Signore,
egregi Signori,

siamo lieti di annunciarvi che il Comune di Sorengo dispone di un fondo di CHF 9'500 per progetti nel settore idrico.

Il credito è destinato a finanziare progetti e iniziative nel **settore idrico** a sostegno di comunità bisognose di aiuto in ogni parte del mondo, con priorità ai paesi poveri, per **l'anno 2020**. Nella fattispecie, i progetti devono essere finalizzati a raggiungere i seguenti risultati:

1. costruzione, manutenzione, ampliamento o modernizzazione di impianti di produzione e/o distribuzione, prioritariamente di **acqua potabile** e subordinatamente di acqua per uso agricolo;
2. protezione delle **sorgenti**;
3. miglioramento dell'**igiene pubblica**.

Nell'intento di garantire la qualità delle azioni sostenute dal Comune di Sorengo, i singoli progetti verranno valutati dalla FOSIT - Federazione delle ONG della Svizzera italiana - in base ai criteri definiti di comune accordo e qui riassunti:

Requisiti istituzionali

Le ONG richiedenti devono essere riconosciute di pubblica utilità, avere la sede nella Svizzera italiana e fornire le garanzie di una gestione ineccepibile (v. Punto 2).

Requisiti progettuali operativi

Progetti di cooperazione internazionale allo sviluppo e non di aiuto umanitario. I progetti devono comprovare il loro allineamento all'Obiettivo 6 dell'Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile ("Garantire la disponibilità e la gestione sostenibile di acqua e servizi igienici per tutti"). Devono inoltre comprovare l'adeguatezza rispetto al contesto e ai bisogni prioritari nel paese e nella regione, il ruolo del partner locale, il coinvolgimento della popolazione beneficiaria, gli effetti previsti e le prospettive di sostenibilità, una pianificazione accurata del progetto e della gestione finanziaria.

Il documento "Criteri della cooperazione allo sviluppo" allegato è il riferimento concettuale, la domanda deve essere compilata con gli appositi Moduli FOSIT.

Le domande di finanziamento devono giungere in formato esclusivamente elettronico **alla FOSIT** (info@fosit.ch) **entro il 16 settembre 2019** complete della seguente documentazione (verrà data conferma di ricezione):

1. Domanda di finanziamento del progetto (in file separati):

- a) Lettera di richiesta con annotazione dell'IBAN
- b) Descrizione del progetto, massimo 5 pagine (*tramite modulo Presentazione FOSIT*)
- c) Budget del progetto: preventivo con piano di finanziamento totale e in particolare per l'anno 2020 (*tramite modulo Budget FOSIT*)
- d) Eventuali altri documenti utili possono essere inviati come allegati.

2. Documentazione relativa all'ONG (in file separati, formato pdf):

- a) Statuti dell'Associazione o della Fondazione
- b) Attestazione comprovante la Pubblica utilità
- c) Conti annuali 2018: Stato patrimoniale, Conto economico e Allegato di bilancio
- d) Rapporto di revisione 2018 (da revisore esterno)
- e) Verbale ultima Assemblea o Consiglio di fondazione (che ha approvato i conti 2018)
- f) Rapporto di attività 2018

Avvisiamo che verranno prese in considerazione solo le domande complete della documentazione richiesta.

Si richiede inoltre la garanzia di realizzazione del progetto, attraverso fondi propri e/o altre fonti di finanziamento.

La FOSIT è a disposizione delle ONG per un eventuale accompagnamento nella preparazione della domanda e per ogni informazione (www.fosit.ch).

Le istanze, preavvisate dalla FOSIT, saranno sottoposte per decisione finale al Municipio di Sorengo che invierà le risposte entro fine dicembre 2019.

Con i migliori saluti.

Per il Municipio:

Il Sindaco:
Antonella Meuli

La Vicesegretaria:
Samanta Ciannamea



The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is for Antonella Meuli, and the signature on the right is for Samanta Ciannamea. Both signatures are written over a circular official seal of the Municipality of Sorengo. The seal features a central emblem with a tree and a sun, surrounded by the text 'COMUNE DI SORENGO'.

Sorengo, 7 maggio 2019

Allegati:

- *Criteria della cooperazione allo sviluppo*
- *Modulo Presentazione FOSIT*
- *Modulo Budget FOSIT*

Copia p.c.:

FOSIT, Piazza Molino Nuovo 15, 6900 Lugano